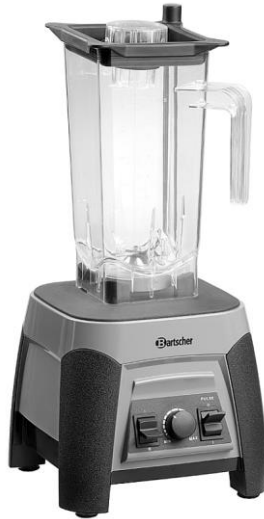


PRO 2,5L



150159

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Německo

tel. +49 5258 971-0
fax: +49 5258 971-120
Servisní infolinka: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Verze: 2.0

Datum vyhotovení: 2022-02-22

Originální návod k obsluze

1	Bezpečnost.....	2
1.1	Vysvětlení výstražných vět.....	2
1.2	Bezpečnostní pokyny.....	3
1.3	Používání v souladu s určením.....	4
1.4	Používání v rozporu s určením.....	5
2	Všeobecné informace.....	6
2.1	Odpovědnost a záruka.....	6
2.2	Ochrana autorských práv.....	6
2.3	Prohlášení o shodě.....	6
3	Přeprava, obal a skladování.....	7
3.1	Kontrola dodávky.....	7
3.2	Obal.....	7
3.3	Skladování.....	7
4	Technická specifikace.....	8
4.1	Technická specifikace.....	8
4.2	Funkce zařízení.....	9
4.3	Přehled podsestav zařízení.....	10
5	Instalace a obsluha.....	13
5.1	Instalace.....	13
5.2	Obsluha.....	14
6	Čištění.....	17
6.1	Bezpečnostní pokyny pro čištění.....	17
6.2	Čištění.....	18
7	Možné poruchy.....	19
8	Recyklace.....	20



Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze a pak jej uschovejte v blízkosti zařízení!

Tento návod k obsluze popisuje instalaci, provoz a údržbu zařízení a představuje důležitý zdroj informací a odkazů. Znalost všech pokynů týkajících se bezpečnosti a obsluhy uvedených v tomto návodu je podmínkou pro bezpečné a správné používání zařízení. Kromě toho platí předpisy pro prevenci úrazů, bezpečnostní předpisy a právní předpisy platné v oblasti použití zařízení.

Před zahájením práce se zařízením, a zejména před jeho uvedením do provozu, si přečtěte tento návod k obsluze, abyste předešli zranění osob a materiálním škodám. Nesprávné používání může způsobit poškození.

Tento návod k obsluze je nedílnou součástí výrobku a musí být neustále uchováván v bezprostřední blízkosti zařízení. Pokud zařízení předáte jiné osobě, nutně předejte tento návod k obsluze.

1 Bezpečnost

CZ

Zařízení bylo vyrobeno podle současných technických pravidel. Toto zařízení však může být nebezpečné, pokud se používá nesprávně nebo v rozporu s určením. Všechny osoby, které používají zařízení, musí dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze a dodržovat bezpečnostní pokyny.

1.1 Vysvětlení výstražných vět

Důležité bezpečnostní pokyny a varování v tomto návodu k obsluze jsou uvedeny jako klíčové výstražné věty. Tyto pokyny bezpodmínečně dodržujte, abyste zabránili úrazům, nehodám a škodám na majetku.



NEBEZPEČÍ!

Výstražné slovo **NEBEZPEČÍ** upozorňuje na nebezpečí, která budou mít za následek smrt nebo vážný úraz, pokud se jim nevyhnete.



VAROVÁNÍ!

Výstražné slovo **VAROVÁNÍ** upozorňuje na nebezpečí, která budou mít za následek středně těžká nebo těžká zranění nebo smrt, pokud se jim nevyhnete.



UPOZORNĚNÍ!

Výstražné slovo **UPOZORNĚNÍ** upozorňuje na nebezpečí, která mohou mít za následek lehké až těžké zranění nebo smrt, pokud se jim nevyhnete.

POZOR!

Výstražné slovo **POZOR** znamená možné škody na majetku, ke kterým může dojít v případě nedodržování bezpečnostních pokynů.

OZNÁMENÍ!

Symbol **OZNÁMENÍ** seznamuje uživatele s dalšími informacemi a pokyny ohledně používání zařízení.

1.2 Bezpečnostní pokyny

Elektrický proud

- Příliš vysoké síťové napětí nebo nesprávná instalace mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
- Zařízení připojte pouze tehdy, když údaje na typovém štítku odpovídají síťovému napětí.
- Abyste zabránili elektrickému zkratu, udržujte zařízení v suchu.
- Pokud dojde k poruše během provozu, okamžitě odpojte zařízení od elektrického napájení.
- Nedotýkejte se zástrčky zařízení mokřýma rukama.
- Nikdy se nedotýkejte zařízení, pokud spadlo do vody. Ihned odpojte zařízení od elektrického napájení.
- Veškeré opravy a otevírání krytu mohou provádět pouze odborníci a specializované servisy.
- Zařízení nepřenášejte za napájecí kabel.
- Napájecí kabel nevystavujte zdrojům tepla a ostrým hranám.
- Napájecí kabel neohýbejte, nemačkejte a nezavazujte.
- Napájecí kabel vždy zcela rozviňte.
- Nikdy nestavějte zařízení nebo jiné předměty na napájecí kabel.
- Chcete-li odpojit zařízení od elektrického napájení, vždy uchopte zástrčku.

- Síťový kabel pravidelně kontrolujte z hlediska poškození. Zařízení nepoužívejte s poškozeným síťovým kabelem. Pokud je kabel poškozen, pak aby se zabránilo nebezpečí, dejte jej vyměnit kvalifikovanému elektrikáři nebo servisu.

Provoz pouze pod dohledem

- Zařízení používejte pouze pod dohledem.
- Vždy zůstávejte v bezprostřední blízkosti zařízení.

Obsluhující personál

- Toto zařízení nesmí obsluhovat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a osoby s nedostatkem zkušeností a/nebo nedostatkem znalostí.
- Děti by měly být pod dohledem, abyste měli jistotu, že si nehrají se zařízením ani jej nezapínají.

Nesprávné používání

- Nesprávné nebo zakázané používání může poškodit zařízení.
- Zařízení používejte pouze tehdy, když jeho technický stav umožňuje bezpečnou práci.
- Zařízení používejte pouze tehdy, když jsou všechny přípojky provedeny v souladu s předpisy.
- Zařízení používejte pouze v čistém stavu.
- Používejte pouze originální náhradní díly. Nikdy neprovádějte sami žádné opravy zařízení.
- Na zařízení neprovádějte žádné změny nebo úpravy.
- Během provozu se zařízením nehýbejte ani s ním netřeste, aby nedošlo k poškození motorového bloku, mixovací nádoby a mechanismu nože.
- Mixovací nádobu nasazujte na motorový blok a sundávejte z něj pouze při vypnutém zařízení.
- Nikdy nepoužívejte rozbité, poškozené nebo prasklé mixovací nádoby. Průběžně kontrolujte mixovací nádobu.
- Nikdy nepoužívejte nůž, který je poškozen. Nůž zkontrolujte, zda nemá zářezy, není opotřeben nebo není zlomen. V případě poškození kontaktujte servis a vyměňte nádobu s mechanismem nože.

1.3 Používání v souladu s určením

Bezpečnost

Jakékoli použití zařízení nad rámec následujícího určeného použití a/nebo jiného použití je zakázáno a považuje se za používání v rozporu s určením.

Následující použití je v souladu s určením:

- Sekání, mixování, příprava pyré a koktejlů, sekání vhodných potravin.

1.4 Používání v rozporu s určením

Používání v rozporu s určením může vést ke zranění osob a materiálním škodám způsobeným nebezpečným elektrickým napětím, požárem a vysokými teplotami. Pomocí zařízení provádějte pouze práce, které jsou popsány v tomto návodu.

Následující použití je v rozporu s určením:

- Drcení ledových kostek.

2 Všeobecné informace

2.1 Odpovědnost a záruka

Všechny informace a pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze byly sestaveny se zohledněním platných předpisů, aktuálního stavu techniky a také našich dlouholetých znalostí a zkušeností. Při objednání speciálních modelů nebo dodatečných možností a při použití nejnovějších technických znalostí se může dodané zařízení za určitých okolností lišit od popsaných vysvětlivek a výkresů uvedených v tomto návodu k obsluze.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody a závady vyplývající z:

- nedodržování pokynů,
- používání v rozporu s určením,
- provádění technických změn uživatelem,
- používání neschválených náhradních dílů.

Vyhrazujeme si právo provádět technické změny výrobku jako součást zlepšení použitelnosti a dalšího vývoje.

CZ

2.2 Ochrana autorských práv

Návod k obsluze a v něm uvedené obsah, obrázky, fotografie a další ilustrace jsou chráněny autorským právem. Bez získání písemného souhlasu výrobce je zakázáno kopírovat obsah návodu k obsluze v jakékoli formě a jakýmkoli způsobem (včetně částí) a využívat a/nebo poskytovat jeho obsah třetím osobám. Porušení výše uvedeného bude mít za následek povinnost náhrady škody. Další nároky jsou vyhrazeny.

2.3 Prohlášení o shodě

Zařízení vyhovuje platným normám a směrnicím Evropské unie. Potvrzuje to ES prohlášení o shodě. Bude-li třeba, rádi vám zašleme odpovídající prohlášení o shodě.

3 Přeprava, obal a skladování

3.1 Kontrola dodávky

Po dodání zásilky ihned zkontrolujte, zda je zařízení kompletní a zda nebylo poškozeno během přepravy. V případě zjištění viditelného poškození při přepravě odmítněte převzít zařízení nebo jej převezměte s výhradou. Na přepravním dokladu / dodacím listu kurýrní firmy popište poškození a podejte reklamaci. Skryté vady nahlaste ihned po jejich zjištění, protože odškodnění lze uplatnit pouze v rámci platných lhůt pro podání reklamace.

Pokud chybí součásti nebo příslušenství, kontaktujte prosím náš klientský servis.

3.2 Obal

Nevyhazujte kartonovou krabici. Můžete ji potřebovat pro úschovu zařízení, při stěhování nebo pro zaslání zařízení do našeho servisního střediska v případě poškození.

Obal a jednotlivé komponenty jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů. Jsou to zejména plastové fólie a sáčky, obal z kartonu.

Při likvidaci obalu dodržujte předpisy platné vdané zemi. Obalový materiál vhodný pro opětovné využití odevzdejte k recyklaci.

3.3 Skladování

Obal nechte zavřený do okamžiku instalace zařízení a při uchovávání dodržujte vnější označení znázorňující způsob postavení a skladování. Obal uchovávejte v následujících podmínkách:

- v uzavřených místnostech
- v suchém a bezprašném prostředí
- mimo dosah agresivních přípravků
- na místě chráněném proti slunečnímu záření
- na místě chráněném proti mechanickým otřesům.

Při delším skladování (déle než tři měsíce) pravidelně kontrolujte stav všech součástí a obalů. Bude-li třeba, obal vyměňte za nový.

4 Technická specifikace

4.1 Technická specifikace

Název:	Mixér PRO 2,5L
Číslo výrobku:	150159
Materiál:	plast ABS
Materiál mixovací nádoby:	plast
Provedení nože:	nerezová ocel
Objem v l:	2,5
Množství náplně v l:	2,0
Otáčky (ot./min.) max.:	25000
Napětí/příkon:	1,5 kW 220-240 V 50/60 Hz
Rozměry (š x h x v) v mm:	225 x 225 x 555
Hmotnost v kg:	4,45

Technické změny vyhrazeny!

Provedení / vlastnosti

- Barva: šedá/černá
- Navržen pro:
 - sekání
 - mixování
 - přípravu pyré
 - přípravu koktejlů
 - sekání
- Ovládání:
 - elektronické
 - kolébkový přepínač
 - otočný regulátor
- Ovládání rychlosti pomocí regulátoru rychlosti
- Pulzní funkce
- Přepínač ZAP/VYP
- Bezpečnostní spínač
- Nožky: tvrdá guma
- Další funkce
 - plnicí otvor nahoře na zařízení
 - integrovaný dávkovací nástavec
 - protiskluzová základna
 - praktická rukojeť
- Příslušenství: 1 posunovač

4.2 Funkce zařízení

Mixér s výkonným motorem a snadným ovládáním je určen pro přípravu smoothie, polévek, koktejlů, omáček, dresinků a dezertů.

4.3 Přehled podsestav zařízení

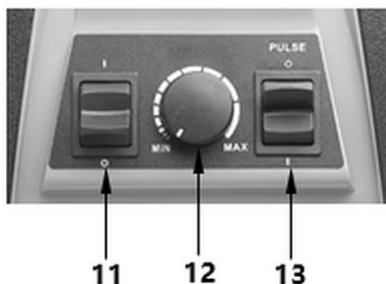


CZ

- | | |
|-------------------------------|--------------------|
| 1. Víko | 2. Uzávěr víka |
| 3. Senzor na trubce/víku | 4. Mixovací nádoba |
| 5. Rukojeť nádoby na mixování | 6. Nůž |
| 7. Motorový blok | 8. Ovládací panel |
| 9. Nožky (4x) | 10. Posunovač |

Obr. 1

Ovládací panel



11. Přepínač ZAP/VYP

12. Regulátor otáček

13. Přepínač PULSE (pulzní režim)

Obr. 2

Bezpečnostní zařízení

Bezpečnostní funkce

Tato funkce zajišťuje, že se motor zařízení spustí pouze když je víko nasazeno na mixovací nádobu. Toto bezpečnostní zařízení se skládá z magnetu ve víku a indukčního přibližovacího senzoru na trubce vedle mixovací nádoby.

Ochrana proti přetížení/přehřátí

Tato ochrana se spustí automaticky, pokud se motor přehřeje v následku příliš dlouhého provozu nebo přetížení.

Chcete-li obnovit provozní připravenost zařízení, proveďte následující kroky:

- zařízení nechte vychladnout,
- mixovací nádobu sejměte,
- stiskněte tlačítko RESET na spodní straně zařízení

Pak zařízení uveďte do provozu jako obvykle.



Obr. 3

Příslušenství (volitelně)



Ochrana proti hluku PRO 2,5L

Díky protihlukovému krytu již není problém s používáním Blenderu PRO 2,5 l na barovém pultě. Přiložená protihluková podložka navíc snižuje hladinu hluku a chrání proti poškrábání.

Materiál: plast

Navrženo pro: Blender PRO 2,5 l

Provedení: Přední uzamykatelná klapka

Rozměry: š 254 x h 350 x v 535 mm

Hmotnost: 4 kg

Art. č. 150176

CZ



S protihlukovou podložkou



Horní otvor s uzávěrem



Otvor pro vývod kabelu



4 přísavky zajišťující stabilitu

5 Instalace a obsluha

5.1 Instalace

Vybalení / instalace

- Zařízení vybalte a odstraňte veškerý obalový materiál a také přepravní pojistky.



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí udušení!

Znemožněte dětem přístup k obalovým materiálům, jako jsou plastové sáčky a polystyrenové prvky.

- Bude-li třeba, odstraňte ze zařízení ochrannou fólii. Ochrannou fólii stahujte pomalu, aby nezůstaly zbytky lepidla. Případné zbytky lepidla odstraňte vhodným rozpouštědlem.
- Dávejte pozor, abyste nepoškodili typový štítek a výstražné pokyny na zařízení.
- Zařízení **nikdy** neumísťujte do vlhkých nebo mokřých prostor.
- Zařízení postavte tak, aby zástrčka byla snadno přístupná, bude-li třeba rychle odpojit zařízení.
- Zařízení postavte na povrch s následujícími vlastnostmi:
 - rovný, dostatečně nosný, vodotěsný, suchý a žáruvzdorný
 - dostatečně velký, aby bylo možné bez překážek obsluhovat zařízení
 - snadno přístupný
 - s dobrou cirkulací vzduchu.
- Udržujte dostatečnou vzdálenost od okrajů stolu. Zařízení by se mohlo převrátit a spadnout.
- Plocha pro postavení musí být dobře přístupná a dostatečně velká. Abyste mohli zařízení pohodlně používat a byla zajištěna dobrá cirkulace vzduchu, zachovejte minimální vzdálenost na bočních stranách a zezadu alespoň 15 cm od stěn, skříněk atp. a také min. 50 cm nahoře a zepředu.

Připojení k elektrickému proudu

- Zkontrolujte, zda technické parametry zařízení (viz typový štítek) odpovídají parametrům místní elektrické sítě.
- Zařízení připojte do samostatné, dostatečně zabezpečené zásuvky s ochranným kolíkem. Zařízení nepřipojujte k vícenásobné zásuvce.
- Napájecí kabel položte tak, aby nikdo nemohl na něho stoupnout nebo o něj zakopnout.

5.2 Obsluha



VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu!

Pokud během provozu motoru vložíte do otvoru ve víku mixovací nádoby nevhodný předmět, může jej zachytit nůž a zranit uživatele.

Použijte pouze přiložený posunovač.

Nebezpečí popálení unikající párou a rozstříky!

Horké tekutiny míchejte pouze při nejnižší rychlosti a s těsně nasazeným uzávěrem víka.

V mixovací nádobě nezpracovávejte tekutiny ani pokrmy s teplotou nad 80 °C.

CZ

Před prvním použitím

1. Ujistěte se, že všechny součásti zařízení a příslušenství jsou kompletní a nepoškozené.
2. Před prvním použitím důkladně vyčistěte zařízení a příslušenství podle pokynů uvedených v kapitole 6 „Čištění“.
3. Všechny vyčištěné součásti důkladně osušte.

Uvedení zařízení do provozu

1. Motorový blok postavte na rovný a suchý povrch.
2. Připravte si potraviny pro zpracování.
3. Vložte je do mixovací nádoby. Mixovací nádobu nikdy nepřepřlžujte. Všimněte si značky úrovně naplnění na mixovací nádobě.

Využitelný objem mixovací nádoby po značku „MAX“ činí 2000 ml.

Při zpracování horkých nebo napěněných surovin a při provozu s vysokými otáčkami motoru naplňte nádobu mixéru pouze do 2/3 maximálního využitelného objemu 2000 ml.

POZOR!

Poškození zařízení v následku nasazení mixovací nádoby na motorový blok, kdy je zařízení zapnuto.

Zařízení odpojte od zdroje napájení pomocí vypínače. Vždy nejprve nasadte mixovací nádobu na motorový blok a pak připojte zařízení ke zdroji napájení.

4. Nasadte víko na mixovací nádobu, aby došlo ke kontaktu mezi magnetem a přibližovacím senzorem (obr. níže).

Zařízení můžete uvést do provozu pouze se správně nasazeným víkem a mixovací nádobou.

5. Víko zavřete průhledným uzávěrem víka.



Obr. 4

Proces mixování

1. Zařízení připojte do vhodné samostatné zásuvky.
2. Zařízení zapněte přeprnutím přepínače do polohy „I“.

VAROVÁNÍ!

Při mixování držte pevně mixovací nádobu za rukojeť.

3. Pomocí regulátoru otáček vyberte požadovanou rychlost v rozsahu nastavení od „MIN“ po „MAX“. Otočte regulátor otáček vpravo pro zvýšení rychlosti nebo vlevo pro snížení rychlosti.

Zařízení velmi rychle zpracovává vložené složky.

4. Sledujte proces mixování.
5. Po rozmixování vypněte zařízení a zkontrolujte konzistenci mixovaných složek.
6. Bude-li třeba, po vychladnutí zapněte opět zařízení.
7. Po každém mixování nechte zařízení vychladnout, aby nedošlo k přehřátí motoru v následku dlouhého provozu.
8. Pokud složky chcete mixovat krátce, pak pomocí příslušného pulzního tlačítka zapněte **PULZNÍ** režim.

CZ

Po zapnutí tohoto režimu motor běží s maximální rychlostí a pouze tak dlouho, dokud je spínač stisknutý.

9. Bude-li třeba, přidejte další přísady během provozu otvorem ve víku, sejměte průhledný uzávěr víka.
10. Bude-li to nutné, použijte dodaný posunovač pro tlačení přidávaných přísad směrem k noži.

Posunovač je vyroben tak, aby se nedotýkal nože na dně nádoby.

11. Víko zavřete zpět pomocí uzávěru.
12. Nezpracovávejte najednou velké množství pevných nebo tvrdých přísad. Chcete-li dosáhnout lepších výsledků, zpracovávejte takové složky v menších dávkách.
13. Pokud se nůž zasekne a motor začne škubat, postupujte takto:
 - okamžitě vypněte zařízení,
 - vytáhněte zástrčku ze zásuvky,
 - z mixovací nádoby odeberte část složek,
 - ještě jednou promíchejte složky v mixovací nádobě,
 - pak pokračujte v mixování stisknutím tlačítka ZAP/VYP.

14. Jakmile přísady dosáhnou požadované konzistence, vypněte zařízení (přepněte přepínač ZAP/VYP do polohy „O“).
15. Počkejte, dokud se motor nezastaví.
16. Teprve pak sejměte mixovací nádobu z motorového bloku.
17. Vyprázdněte mixovací nádobu.
18. Pokud již zařízení nebudete používat, odpojte jej ze zásuvky (vytáhněte zástrčku!).

6 Čištění

6.1 Bezpečnostní pokyny pro čištění

- Před čištěním odpojte zařízení od elektrického napájení.
- Zařízení nechte úplně vychladnout.
- Dávejte pozor, aby do zařízení nepronikla voda. Při čištění neponořujte zařízení do vody nebo jiných tekutin. K čištění zařízení nepoužívejte proud vody pod tlakem.
- K čištění zařízení nepoužívejte žádné špičaté nebo kovové předměty (nůž, vidličku atp.). Ostré předměty mohou poškodit zařízení a při styku s vodivými částmi může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- K čištění nepoužívejte žádné abrazivní prostředky obsahující rozpouštědla nebo louhy. Mohou poškodit povrch.

6.2 Čištění



NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Pokud se do zařízení dostane voda nebo vlhkost, mohou svodové proudy způsobit zranění v následku úrazu elektrickým proudem při jeho spuštění.

Motorový blok neponořujte do vody nebo jiných tekutin, nemyjte pod tekoucí vodou ani v myčce nádobí.



VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu!

Nůž ve spodní části mixovací nádoby je velmi ostrý!

Při čištění nevkládejte ruce do mixovací nádoby.

CZ

1. Z motorového bloku sejměte nádobu na mixování s víkem.
2. V případě potřeby vyprázdněte mixovací nádobu.
3. Uzávěr víka, víko, posunovač a mixovací nádobu čistěte pod tekoucí vodou jemným čisticím prostředkem a plastovým kartáčem.
4. Vyčištěné součásti opláchněte čistou vodou.
5. Pak osušte důkladně části měkkým, netřepivým hadříkem nebo je nechte uschnout na vzduchu před vložením zpět do zařízení.
6. Motorový blok a napájecí kabel čistěte pouze lehce navlhčeným hadříkem.
7. Motorový blok a napájecí kabel důkladně osušte.

7 Možné poruchy

Níže uvedená tabulka obsahuje popis možných příčin a způsobů odstraňování poruch nebo chyb během provozu zařízení. Pokud nemůžete odstranit poruchy, kontaktujte servis.

Nezapomeňte přitom uvést číslo zboží, název modelu a sériové číslo. Tyto údaje najdete na typovém štítku zařízení.

Porucha	Možná příčina	Řešení
Zařízení je připojeno k napájení, ale nefunguje	Síťová zástrčka není správně vložena.	Zástrčku vytáhněte a vložte správně do zásuvky
	Víko není nasazeno na mixovací nádobě nebo je nasazeno špatně	Víko nasadte na mixovací nádobu správně, aby se vytvořil kontakt mezi magnetem ve víku a přibližovacím senzorem na trubce
	Přepínač nebyl aktivován	Zařízení spusťte pomocí přepínače.
	Ochrana proti přehřátí/přetížení se aktivovala, pokud byla doba provozu/přetížení příliš dlouhá.	Vytáhněte zástrčku Zařízení nechte vychladnout Stiskněte tlačítko RESET na spodní straně zařízení (přečtěte si kapitolu „ Ochrana proti přehřátí/přetížení “) Pokud se porucha opakuje, kontaktujte servis

8 Recyklace

Elektrická zařízení



Elektrická zařízení jsou označena tímto symbolem. Elektrická zařízení se musí recyklovat a likvidovat řádně a způsobem šetrným k životnímu prostředí. Elektrická zařízení nevyhazujte společně s domácím odpadem. Zařízení odpojte od elektrického napájení a od zařízení uřízněte napájecí kabel.

Elektrická zařízení odevzdávejte na určená sběrná místa.